

# Filozofická fakulta Jihočeské univerzity, Ústav bohemistiky

## Posudek bakalářské práce

**Autorka práce a studijní obor: Markéta Tanzerová, BOH**

**Název práce: Vlastní jména v okolí obce Brloh**

**Oponent bakalářské práce: Mgr. Michal Havrda**

	<b>HODNOCENÉ ASPEKTY PRÁCE</b>	<b>A</b>	<b>B</b>	<b>C</b>	<b>N</b>	<b>NN</b>
<b>1</b>	<b>Samostatnost zpracování, porozumění problematice, originalita práce</b>	<b>x</b>				
<b>2</b>	<b>Formulace cílů práce a jejich splnění</b>	<b>x</b>				
<b>3</b>	<b>Koncepce a struktura práce</b> (úplnost, logická posloupnost a vyváženost kapitol, rozsah práce)	<b>x</b>				
<b>4</b>	<b>Práce s literaturou/ s prameny</b> (stav bádání, využití databází, práce s cizojazyčnou literaturou, interpretace a kritická reflexe textů, výběr a úplnost pramenné databáze, její kritika a interpretace)	<b>x</b>				
<b>5</b>	<b>Adekvátnost použitých metod a jejich aplikace</b>	<b>x</b>				
<b>6</b>	<b>Formulace závěrů, příp. výsledky výzkumu</b>	<b>x</b>				
<b>7</b>	<b>Formální stránka práce</b> (grafická úprava, jazyková a stylistická úroveň)			<b>x</b>		
<b>8</b>	<b>Formální stránka práce</b> (citační praxe a bibliografické odkazy)		<b>x</b>			

A = Výborně	B = Velmi dobře	C = Dobře	N = Nelze hodnotit	NN= Nevyhověl/a
-------------	-----------------	-----------	--------------------	-----------------

### **Slovní vyjádření:**

Předložená bakalářská práce Markéty Tanzerové se věnuje výkladu tzv. jmen po chalupě v osadě Jaronín, v současnosti spadající pod obec Brloh na Českokrumlovsku.

V teoretické části práce autorka uměřeným, přesto však pro potřeby BP výstižným způsobem shrnuje na základě aktuálních poznatků české antroponomastiky vývoj křestních jmen od nejstarších dob do současnosti (Pleskalová), neopomíjí ani diachronně pojaté představení českých, zejména však německých příjmení (Beneš), neboť podle autorčiných výkladů byl Jaronín v minulosti osídlen převážně německým obyvatelstvem. Přestože má celý tento oddíl práce důsledně promyšlenou strukturu, nechávám ke zvážení, zda je s ohledem na povahu a především rozsah bakalářské práce opravdu nutné jinak přehledné desetinné třídění směřovat až do 6. řádu (např. podkapitola 4.3.2.4.1.1).

Koronou této práce je výtečně zpracovaná praktická část uvádějící historický vývoj jmen po chalupě ve sledované osadě. Slečna Tanzerová pečlivě rozděljuje sebraný materiál podle sémantiky motivujících lexémů apelativní, zejména však propriální povahy do několika

dílčích kategorií. Během výzkumu pracuje s poměrně širokým spektrem dobových pramenů, důležitým předpokladem pro získání relevantních dat, a to s mapovým operátem Stablního katastru, několika místními kronikami i mapami CHKO Blanský les, nezapomíná však ani na důležitost orální historie zprostředkované tamějšími pamětníky. Jako jaronínská patriotka ke všem získaným informacím přistupuje kriticky a nebojí se na základě sebraných dat vyslovit své vlastní závěry či hypotézy. Pro areálovou onomastiku je nesmírně cenným přínosem konfrontace českých a německých jazykových vlivů pro utváření této specifické skupiny vlastních jmen, jež by nebyla možná, pokud by autorka neprokázala schopnost pracovat jak s českými, tak německými prameny uchovávanými dokonce i stopy německých dialektů na českém jazykovém území. Oceňuji rovněž v příloze umístěnou přehlednou tabulku analyzovaných propriet, pro větší čtenářský komfort bych ji však ještě doplnil o stručnou legendu popisující její jednotlivé sloupce.

Slabším článkem BP je bohužel její formální ztvárnění. Častým nešvarem jsou nejrůznější překlady: „*tedy to začátku*“ (11); „*jaronínaká pouť*“ (12); „*Jatronína ... v Jaroníne*“ (13); „*Jánskéh Údoli*“ (14); „*geonoma*“ (17); „*agrot*“ (19); „*od spisovné češtin*“ (29); „*a jednat takovými*“ (40); „*U touho jména*“ (53) apod. Jinde se objevují prohřešky či neobratnosti syntaktické: „*Tuto tradici si sebou odnesli do Německa...*“ (12); „*Názvy domů jsou v Jaroníně velmi dobře známá...*“ (14); „*Onomastika je jazyková disciplína, **předmětem jejíhož zkoumání** jsou vlastní jména.*“ (17); „*...uvádím jen rozdělení nářečí patřící do čtvrté skupiny.*“ (19); „*Právě skutečnost, že jména se přestala používat jako křestní, umožnilo jejich přeměnu...*“ (31); ojediněle se Markéta Tanzerová dopouští nemotivovaných odchylek od pravidelné větné stavby, a to jak zeugmy: „*...protože byla ovlivňována a vznikala v českém prostředí.*“ (34); tak atrakce: „*...docházelo k tzv. zpětnému počestění českých příjmení ovlivněnými německými písařskými zvyklostmi...*“ (37); „*...k ostatním jménům tohoto typu utvořených právě touto **denominativní** příponou.*“ (53); či kontaminace: „*Na rozkolísanosti mezi českou a německou podobou příjmení měl zásadní vliv i způsob zápisu příjmení.*“ (39). Zřejmě jen nedopatřením autorka zkomolila jméno D. Moldanové (24, 49), častěji se však můžeme setkat s chybným pravopisem adjektiva „*deminutivní*“ (50 aj.). Důslednější revizi napříč celou prací by jistě zasloužilo zejména psaní čárek v souvětí. V seznamu použité sekundární literatury se autorka drží jednotné formy, avšak v textu užitě bibliografické poznámky občas neměnnou noremní podobu nemají (viz např. 15, 19, 28, 39, 43), v soupisu pramenů žádnou citační normu nenacházím, navíc zde některé užití prameny zjevně chybí. Zcela ojediněle se slečna Tanzerová dopouští věcné nepřesnosti spočívající v nesprávném pojmenování nářeční skupiny východomoravské (moravskoslovenské) a podskupiny jihovýchodočeské (19).

Bakalářská práce Markéty Tanzerové patří svou pečlivostí po stránce obsahové rozhodně mezi nejlepší onomastické práce obhajované na UBO FF JU v posledních letech, avšak z důvodu přítomnosti výše uvedených formálních přešlapů ji nemohu, ač velmi nerad, ohodnotit známkou nejvyšší.

### Náměty a otázky k obhajobě:

- 1) Připomeňte a blíže specifikujte v seznamu chybějící užití archivní (historické) prameny. Užívala jste pro excerpci jmen po chalupě pouze mapový operát Stablního katastru, či jste studovala také operát spisový? Nahlížela jste rovněž do Josefínského katastru?
- 2) Jako častý prostředek užitý při utváření jmen po chalupě uvádíte formant *-l/-la*. Jedná se o deminutivní příponu, jak uvádíte na str. 50 či 52, nebo o koncovku, jak píšete na str. 51, 52 či 54?

**Závěr:** Předloženou bakalářskou práci **doporučuji** k obhajobě.

**Navrhovaná klasifikace: velmi dobře**

V Českých Budějovicích: 11. 8. 2016



.....  
podpis oponenta bakalářské práce